

PANORAMA™

digital colour video monitor



temperature 2x zoom



nightlight



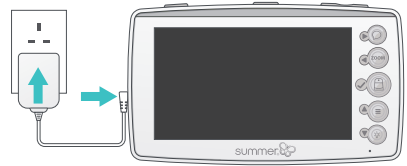
talk-back



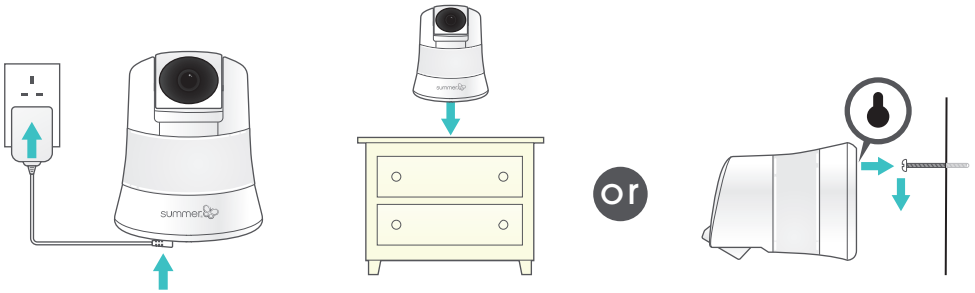
pan/tilt

For more detailed instructions, refer to the full user manual which follows the Quick Start Guide

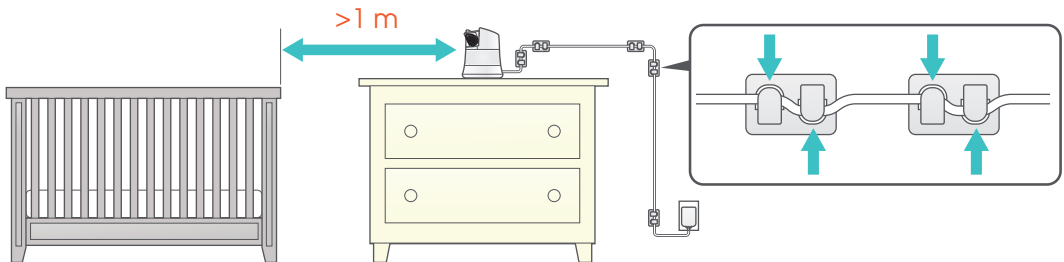
Charge the Handheld • Chargez l'unité portable • Cargar la unidad portátil
 Carregar a unidade portátil • Caricamento dell'unità portatile
 De draagbare unit opladen • Handgerät aufladen
 Зарядите портативное устройство • Naładuj urządzenie ręczne
 اشحنى الوحدة المحمولة



Install the Camera • Installez la caméra • Instalar la cámara • Instalar a câmara
 Installazione della videocamera • De camera installeren • Kamera installieren
 Установите камеру • Podłącz kamerę • ركيبالكاميرا



Secure the Camera Cord • Fixez le câble de la caméra • Sujetar el cable de la cámara
 Prender o cabo da câmara • Fissaggio del cavo della videocamera
 De camerakabel bevestigen • Kamerakabel sichern • Зафиксируйте шнур камеры
 Zabezpiecz przewód kamery • ثبتي سلك الكاميرا



Switch on camera/handheld

Mettez en marche la caméra/l'unité portable

Encender la cámara/unidad portátil

Ligar a câmara/unidade portátil

Accensione della videocamera/dell'unità portatile

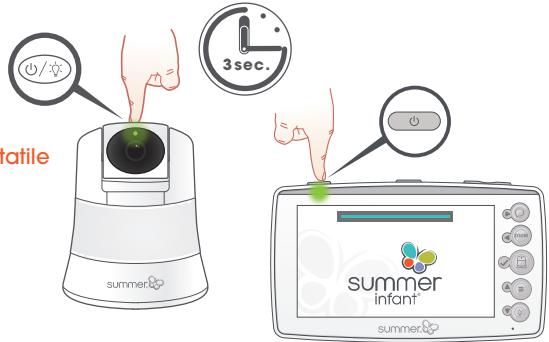
De camera/draagbare unit aanzetten

Kamera/Handgerät einschalten

Включите камеру/портативное устройство

Włącz kamerę / urządzenie ręczne

شغلي الكاميرا/الوحدة المحمولة



Screen Icons • Icônes de l'écran • Iconos en pantalla • Ícones do ecrã • Icone dello schermo
Schernpictogrammen • Bildschirmsymbole • Значки на дисплее • Ikony ekranu • أيقونات الشاشة






 Nightlight On (Red/Blue) • Veilleuse allumée (Rouge/Bleu) • Luz nocturna encendida (roja/azul)
Luz de presença ligada (Vermelho/Azul) • Luce notturna accesa (colore rosso/blu) • Nachtlampje
aan (rood/blauw) • Nachtlіcht Ein (Rot/Blau) • Ночная подсветка Вкл (красный/голубой)
Włączenie oświetlenia nocnego (czerwone/niebieskie) • الإضاءة الليلية قيد التشغيل (أحمر/أزرق)

 Image Zoom • Zoom image • Zoom de la imagen • Ampliar imagem • Zoom immagini
Beeldzoom • Bildzoom • Увеличение изображения • Zoom obrazu • تكبير الصورة

 Temperature • Température • Temperatura • Temperatuur • Temperatur • Температура • درجة الحرارة

 Signal Strength • Force du signal • Cobertura • Intensidade do sinal • Potenza del segnale
Signalsterkte • Signalstärke • Мощность сигнала • Siła sygnału • قوة الإشارة

 Current Viewing Camera (1-4) • Caméra de visionnage actuelle (1-4) • Câmara de visualização
actual (1-4) • Câmara atual (1-4) • Visualizzazione corrente della videocamera (1-4) • Momenteel
actieve camera (1-4) • Aktuelle Kameraanzeige (1-4) • Текущая камера наблюдения (1-4)
Obecnie wyświetlany obraz z kamery (1-4) • كاميرا العرض الحالية (1-4)

 Charging/Battery Life • Charge/autonomie de la batterie • Carga/Duración de la batería •
Carregar/Vida útil da bateria • Caricamento/Durata batteria • Opladen/levensduur batterij •
Laden/Lebensdauer der Batterie • Уровень заряда батареи • Ładowanie / żywotność baterii •
درجة الحرارة

Function Buttons • Boutons de fonction • Botones de función • Botões de função
 Pulsanti delle funzioni • Functieknoppen • Funktionstasten • Функциональные кнопки
 Przyciski funkcyjne • أزرار الوظائف



-  Power • Alimentation • Encendido • Ligar/Desligar • Accensione • Aan-uit • Питание • Zasilanie • التشغيل
-  Video • Vidéo • Видео • Video • فيديو
-  Volume Control • Réglage du volume • Control del volumen • Regulação de volume • Controllo volume
 Volumeregeling • Lautstärkereglér • Регулировка громкости • Sterowanie głośnością • تحكم في مستوى الصوت
-  Talkback/Navigate Right • Interphone/Vers la droite • Transmisión de voz/Desplazar a la derecha
 Intercomunicador/Navegar para a direita • Interfono/Navigazione a destra • Terugspreken/naar
 rechts navigeren • Gegensprechanlage/Nach rechts navigieren • Обратная связь/переход вправо
 Funkcja komunikowania się / nawigacja w prawo • اتصال متبادل/الانتقال إلى اليمين
-  Zoom/Navigate Left • Zoom/Vers la gauche • Zoom/Desplazar a la izquierda • Zoom/Navegar para a
 esquerda • Zoom/Navigazione a sinistra • Zoomen/naar links navigeren • Zoom/Nach links navigieren
 Увеличение изображения/переход влево • Zoom / nawigacja w lewo • التكبير/التصغير/الانتقال إلى اليسار
-  Camera Control/Select • Commande caméra/Sélection • Control de la cámara/Seleccionar
 Controllo da câmara/Selecconar • Controllo/Selezione videocamera • Camera bedienen/selecteren
 Kamerasteuerung/Auswählen • Управление камерой/выбор • Sterowanie / wybór kamery
 التحكم في الكاميرا/التحديد
-  Menu/Navigate Up • Menu/Vers le haut • Menú/Desplazar hacia arriba • Menu/Navegar para cima
 Menu/Navigazione in alto • Menu/omhoog navigeren • Menü/Nach oben navigieren • Меню/
 переход вверх • Menu / nawigacja w górę • القائمة/الانتقال إلى الأعلى
-  Nightlight/Navigate Down • Veilleuse/Vers le bas • Luz nocturna/Desplazar hacia abajo • Luz de
 presença/Navegar para baixo • Luce notturna/Navigazione in basso • Nachtlampje/omlaag navigeren
 Nachtlícht/Nach unten navigieren • Ночная подсветка/переход вниз • Oświetlenie nocne / nawigacja w dół
 الإضاءة الليلية/الانتقال إلى الأسفل

Pan/Tilt Camera

Panoramique/Inclinaison caméra

Câmara panorâmica/inclinada

Rotação horizontal/vertical da câmara

Panoramica/Inclinazione videocamera

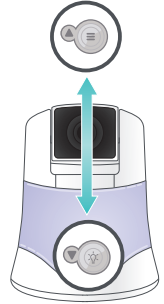
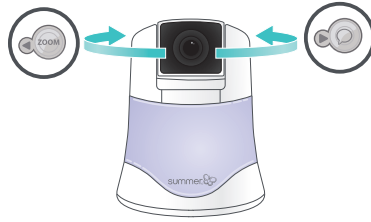
Camera bewegen

Kamera schwenken/kippen

Поворот/наклон камеры

Kamera ze zdalnie sterowanym obracaniem / pochyleniem

توجيه/إمالة الكاميرا



Nightlight

Veilleuse

Luz nocturna

Luz de presença

Luce notturna

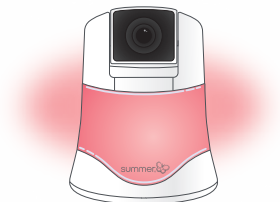
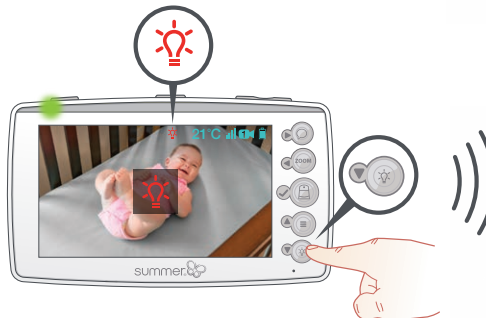
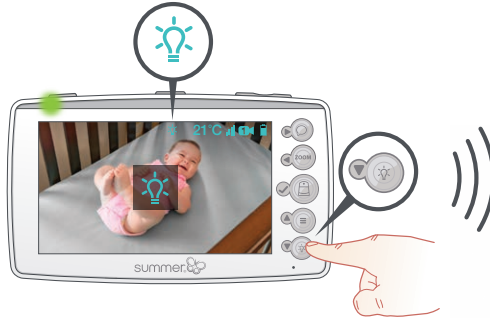
Nachtlampje

Nachtlicht

Ночная подсветка

Oświetlenie nocne

الإضاءة الليلية



Zoom

Увеличение

تكبير



Talkback

Communication

Transmisión de voz

Intercomunicador

Interfono

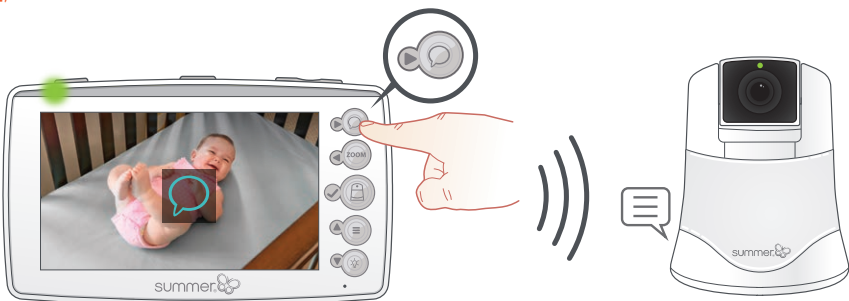
Terugspreekfunctie

Gegensprechanlage

Функция Talkback

Funkcja komunikowania się

اتصال متبادل



Sound Activated Lights

Voyants activés par le son

Luces de sonido activadas

Luzes ativadas pelo som

Spie di rilevamento dei suoni

Door geluid geactiveerde lampjes

Geräuschaktivierte Lampen

Подсветка, активируемая звуком

Kontrolki włączenia dźwięku

المصابيح المنشطة بالصوت



Video On/Off

Marche/Arrêt vidéo

Vídeo encendido/apagado

Liga/Desliga Vídeo

Accensione/spengimento video

Video aan/uit

Video Ein/Aus

Видео Вкл./Выкл.

Wł./wył. wideo

تشغيل/إيقاف تشغيل الفيديو



Adjusting Brightness

Réglage de la luminosité

Ajustar el brillo

Ajuste do brilho

Regolazione della luminosità

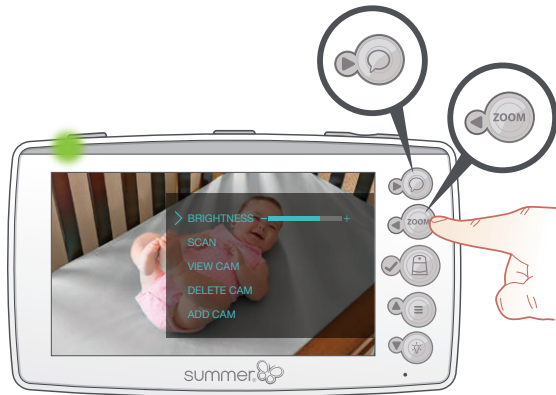
Helderheid aanpassen

Helligkeit einstellen

Регулировка яркости

Regulacja jasności

ضبط السطوع





Summer Infant stands behind all of its products. If you are not completely satisfied or have any questions, please contact our Consumer Relations Team at **+44 (0) 1442 505000** or **customerserviceuk@summerinfant.com**